



తీ ర ని బా ధ

“చూసేరా రవణమ్మగారూ!... కామాక్షమ్మగారు యివాళకూడా రాలేదు. రోజూ మీ అందరికన్నా ముందు ఆవిడే వచ్చేసేవారు.” అంది సీతమ్మ విస్తరంబలు కుడుతూ.

“నేనూ అదే ఆలోచిస్తున్నాను. చూసేరా ఆవిడతో పాటు వెంకాయమ్మకూడా రాలేదు. మీ యింటికి రోజూ రావడానికి వాళ్ళకి నామోషీ కాబోలు!” అంది రవణమ్మ ఈనపుల్లలు చీరుస్తూ.

“అదేం చోద్యమండీ! రోజూ వస్తున్నారుగా... ఏదోపనిపాట్లు చక్కపెట్టుకుని నలుగురం రోజూ ఓ దగ్గర కలుసుకొని ముచ్చటగా ఏవో మాట్లాడుకోకుండా, ఏవల్పింటిదగ్గర వాళ్ళు ఒంటిపిల్లి రాకాసుల్లాగ కూర్చుంటే ఏం ఊసుపోతుంది చెప్పండి యీ పల్లెటూళ్లో!”

“మీరన్నట్టు రోజూ వస్తూ వస్తూ ఏకారణం లేకుండానే చప్పున రావడం మానేస్తే ఏమనుకోడం?... అదీగాక రెండురోజుల క్రిందటివరకూ లేని నామోషీ ఇప్పుడొచ్చి వడిందండేవిటి మీ యింటికి రావడానికి?” తన విమర్శకు తిరిగి ప్రతి విమర్శలేదన్నట్టు గర్వంతో సీతమ్మవేపు చూసింది రవణమ్మ.

“నిన్న సాయంత్రంమాత్రం కామాక్షమ్మగారు మీ యింటికొచ్చి, నా కూతురితో ఆడుకుంటూన్న ఆమె

కూతురు పాపలుని తీసికెళ్ళిపోయింది — ‘వచండి ఆడుకుంటున్న పిల్ల నలా తీసుకుపోతున్నారా?’ అని నే నడిగేను. ‘రత్నందగ్గర, గాజుపెంకెందుకండీ?’ అని గొణుక్కుంటూ పోయిందావిడ చరచరా! అదేం పోదెమండీ — నా కిప్పటికీ అర్థంకాలేదు సుమండీ ఆ వైఖరి!” ఆకులు దొంతిపెడుతూ అంది సీతమ్మ.

“ఓహో! ... అలా చెప్పండి మరి...! ఇప్పుడు నా కంతా అర్థమయింది. ఇదంతా ఆ వెంకాయమ్మ ఆడిస్తున్న నాటకం!”

“ఏమిటది? ... నాకేం అర్థంకాలేదు కొంచెం త్వరగా చెప్పండి!...”

“మొన్న వెంకాయమ్మ మాయింటికొచ్చింది! ఏవో మాటలమీద మాటలొచ్చి సీతమ్మగారి కూతురు ఉమమంచి అందంగా ఉంటుందన్నాను నేను. “అబ్బే సీతమ్మగారి కూతురేం బాగుంటుందండీ?... బూరిబుగ్గలూ అదీను! కామాక్షమ్మగారి కూతురు పాపలు చాలా అందంగా వుంటుంది. ఎంతో ముద్దొస్తూ చక్కగావుంటుంది పాపలు!” అంది వెంకాయమ్మ చేతులాడిస్తూ. నాకెంతైనా వొళ్లు మండింది సుమండీ!... కళ్ళతో చూస్తూకూడా ఆ పక్షపాత బుద్ధితో ఆ పేలాపన యేమా అని నాకెంతయినా చికాకేసింది సుమండీ! “ఛీ!... ఆపిల్ల మీ కంటికి ఎలా నచ్చిందండీ? అదుసు కళ్ళూ అదీను!” అని నే నన్నాను. భర్ మని నాగుసామల్లే దాని సొంతకూతుర్ని అన్నట్టు లేచిపోయిందండీ! ఎంతకోపంవస్తేమాత్రం అది నన్నేం చెయ్యగలదు

మహా!— ఆ కోవంలో కామాక్షమ్మ దగ్గరికెళ్ళి మీమీద నామీదా లేనిపోనివన్నీ కల్పించి చెప్పి ఆమెకి మనమీద కోవంవచ్చేటట్టు చేసుంటుంది!— కామాక్షమ్మగారూ వెంకాయమ్మా ఎందు కిక్కడికి రాలేదో యిప్పటికి మీకు బోధ పడుతుంది!...” “ఇదేం విడ్డూరమండీ!... మీరూ మీగూ ఏదో వాదించుకుంటే మధ్య నామీదెందుకూ కామాక్షమ్మ గారికి కోవం?... నేనేమైనా నాకూతురే ఆమె కూతురి కన్నా బాగుంటుందని అన్నానా?... మధ్య మీరూ వెంకాయమ్మా మీ మీ ఉద్దేశాలవ్రకారం వాదించుకున్నారు. ఆవిషయంలో నాతప్పేంవుంది మహా!” అంది సీతమ్మ ఆశ్చర్యంగా.

“వ్చ!... అదొక్కటే కారణం అయివుండదండీ!— నేనంటే వెంకాయమ్మకి పీక మొయ్యూ కోవంవుంది. నాకు మీరు చాలా సన్నిహితులవడంచేత, నేను చెప్పినట్టు మీరు వింటూండడంచేత ఆమె ప్రతిభేమీ బయటకు రాకుండా వుంది. అంచేత మెల్లగా కామాక్షమ్మను దువ్వి, ఆమె తలకు లేనిపోనివన్నీ యెక్కించి, ఇక్కడకు రాకుండా వున్నట్టు చేసి, కామాక్షమ్మ యింటిదగ్గరే కొంద రమ్మలక్కలను పోగుచేసికొని తన ప్రతిభను పెంపుచేసుకుందామనుకుంటున్నది కాబోలు వెంకాయమ్మ!” అంది రవణమ్మ.

“బాగానే వుంది వరస!... కాస్త చదువుకున్నప్పటికీ కామాక్షమ్మగారు అసలు లోకజ్ఞానం లేకుండా ఉన్నారేవిటండీ?... లోకులు వాళ్ళకి తోచినట్టు అనుకోరూ!— అంతమాత్రంలో యీ ఆగ్రహం, అలక మధ్య నామీ

దెందుకు?... కావలిస్తే 'మీ కూతురే నా కూతురికన్నా అందమైంద'ని వందసార్లు ఆమె ముందు కూర్చుని అంటాను. రకరకాలుగా వర్ణించేస్తాను. అక్కడికి తీరుతుందా ఆవిడ అలక!"

"ఆ వెంకాయమ్మ వట్టి ఇచ్చకాల మనిషండీ!"... కామాక్షమ్మ మనస్సు ఆమె పూర్తిగా విరిచేసుంటుంది!"

"సరే, ఏదో కనుక్కుంటాను సంగతంతా!... అరే!... అప్పడే పొద్దుపోయిందే! మా ఆయన ఇవాళ సినిమాకు వెళతానన్నాడు. వేగిరం వంటచెయ్యాలి!" అంటూ విస్తరంబలు దొంతిపెట్టింది సీతమ్మ.

"....."

*

*

*

2

ఆ వేళ సాయంకాలం కామాక్షమ్మ యింటికి వెళ్ళి సంగతి సందర్భాలు కనుక్కోడమా, మా నెయ్యడమా అనే మీమాంసలో పడింది సీతమ్మ!... అదివరకు తనకూ కామాక్షమ్మకూ ఏమైనా వైరముందా? — లేదే! — మరలాంటప్పుడు ప్రతిరోజూ వచ్చే కామాక్షమ్మ రెండురోజులై రాకపోయినప్పుడు ఎందుకు రాలేదో కనుక్కోనేటందుకు వెళ్ళడంలో తప్పేముంది? — ఆమె యెందుకు తనింటికి రావడం మానేసిందో తనకు తెలుసుగా! మరలాంటప్పుడు తనక్కడికి వెళ్ళడంవల్ల యేమైనా లాభంవుందా? కొన్నాళ్లు పాతబడితే మళ్ళీ ఆమె ఎప్పట్లాగే తనింటికి వస్తుందని ఏమిటా నమ్మకం?... సీతమ్మ కేమీ అర్థంకాలేదు —

— ఒక వేళ తను ఆమె యింటికి వెళితే? కనీసం పలకరించనై నా పలకరిస్తుందా? ఎందుకు పలకరించదు? — ఒక వేళ ఆమె అలా పలుకరించనై నా పలుకరించకపోతే ఆమె వట్టి మూఢురాలనే నిర్ధారణకు తను ఖచ్చితంగా రావచ్చు! — అప్పుడలాంటి మూఢుల స్నేహం వదులుకున్నా విచారించ వలసిన అవసరం వుండదు.

సాధ్యమైనంతవరకూ జట్టీలు లేకుండా ఆ ఊళ్ళో ఉన్న కొద్దిమంది అన్యోన్యంగా, శాంతంతో కాలక్షేపం చెయ్యాలని సీతమ్మ తలంపు. కామాక్షమ్మ అనవసరంగా తనను అపార్థం చేసుకొని ఈర్ష్యాభావంతో ఉన్నందుకు ఎంతైనా బాధపడింది సీతమ్మ. ఆ ఊళ్లో గల కొద్దిమంది అమ్మలక్కల్లోనూ విభేదాలు చెలరేగడం సీతమ్మకు సుతరామూ యిష్టంలేదు. అంచేతే కామాక్షమ్మ యింటికెళ్ళి ఆమెకి నచ్చ చెప్పి, మళ్ళీ ఆమె మనస్సుని సన్మార్గంలోకి త్రిప్పుదా మనుకుంది.

— సీతమ్మ వెళ్లే సరికి కామాక్షమ్మ కూతురికి అన్నం పెడుతున్నది. వెళుతూనే, “ఏం కామాక్షమ్మగారూ!” నిన్నా, యివాళా రావడం మానేసేను? మీరు రాకపోవడం వల్ల మాయిల్లు చిన్నబోయినట్టయింది!” అంది సీతమ్మ.

మర్యాదవ్రకారం “రండి, కూర్చోండి” అని మళ్ళీ—

“అబ్బే ఏమీలేదండీ! — ఏవో పనులుండి రావడం మానేసేను” అన్నది కామాక్షమ్మ సీతమ్మవేపు తిరిగి.

“మీరు రాకపోవడంచేత నిన్నా, యివాళా యేమీ ఊసుపోలేదు సుమండీ” అంది సీతమ్మ.

“వం!— రవణమ్మగాకున్నాకుగా” అంది కామాక్షమ్మ పైకుబుకుతున్న ఈర్ష్యను అణచుకుంటూ.

“మీతో ఊసుపోయినట్టు యెలా ఊసుబోతుంది చెప్పండి?— మీతోపాటు వెంకాయమ్మగాకుకూడా రావడం మానేసేరు!— ఎంచేతో తెలియడంలేదు.”

“రోజూ తప్పనిసరిగా రావడానికి తీరుబాటుండొద్దూ?— ఏవేవో పనులుంటాయి” అని వెంకాయమ్మ తరపు సమాధానాన్ని కూడా చెప్పేసింది కామాక్షమ్మ.

“అలా అంటారు పనులని!— నిజానికి మీకున్న పనులేమిటి చెప్పండి మహా?— ముసలమ్మగారే అన్నీ చేసేస్తూ వుంటారుకదా!” అని నిలవదీసి అడిగింది సీతమ్మ.

“బాగానేవుంది!...మా యింటికే మీకు రోజూ వస్తూవుంటే తెలుస్తుంది. అప్పుడు మీరెంత తప్పనిసరిగా హాజరవుతారో చూస్తాను” అంది కామాక్షమ్మ లేని నవ్వుని తెచ్చుకుంటూ. ఖచ్చితమైన సమాధానం యిచ్చినందుకు తనలోతానే మురిసిపోయింది.

సీతమ్మగుండె టక్కున ఆగినట్లయింది!...శౌను. ఆమె అన్నట్టు వాళ్లే ప్రతీరోజూ కాలక్షేపానికి వస్తున్నారు. గాని తనవద్దేనా వాళ్ళిళ్ళకు వెళ్ళిందా?...లేదే!— అయితే తను వాళ్ళని మొదట్లో కోరుండి తనింటికి రమ్మని ఆహ్వానించిందా?...ఉహు!—పదేళ్ళ క్రిందటినుంచీ ఆ వీధివాళ్ళంతా తమ గుమ్మంలో (అమ్మలక్కలు మాత్రం) కలియడం ఆనవాయితీ అయింది. అంతే! మరయితే అందులో తన తప్పేముంది?—లేదే!—

—సీతమ్మ కొంచెం తెలివయిందవడంచేత ప్రస్తావన మార్చి—“అయితే మీకు వనులుండి రావడం మానేసేరనడం సబబు!...పోనీ మీ పిల్ల అస్తమానం మా యింట్లోనే వుండి మా పిల్లతో ఆడుకుంటానికి వస్తూవుండేదికదా, నిన్నటినుండి ఓమార్తె నారావడం మానేసిందే?—

కామాక్షమ్మ ఉక్కిరిబిక్కిరి అవవలసాచ్చింది. ఆ ప్రశ్నకు ఏంజవాబు చెప్పడం?—అంతలా నిలవదీసి సీతమ్మ అడుగుతుందని కామాక్షమ్మ అనుకోలేదు. సీతమ్మమీద ఆమె కోరకమైన చిరాకూ, కోపమూ కలిగినయ్యాయి!—“మీ పిల్ల మా యింటికి ఎందుకురా లేదు?” అని యెదురుప్రశ్న వేసింది.

—ఈ ప్రశ్నకూడా చిక్కుపరిస్థితినే ఏర్పరచింది. అయినా ఎలాగో సమర్థించేసింది సీతమ్మ—“రోజూ మీ పిల్లే మా యింటికొచ్చి ఆడుకోడం అలవాటాయె! ఉండుండి ఓనాటినుంచీ రావడం మానేస్తే...” అని వాక్యం పూర్తి చేయక మునుపే—

—“ఎంచేత తోటిపిల్ల రాలేదో కనుక్కునేందుకై నా మీ పిల్లని పంపించనక్కర్లేదేవీటి?”

“సరి! సరి!...బోధపడింది...మీ పిల్ల మీ యింటికి యికనుంచీ ఆడుకునేందుకు రావాలని మీ తాత్పర్యం!” అని అంది సీతమ్మ కొంచెం హెచ్చుస్థాయిలో.

“అయితే అక్కడికి మీ పిల్లే నేమిటి మీ పిల్లకు చెలికత్తె అనుకుంటున్నారో మీ యింటికివచ్చి ఆడడానికి?”

“ఎందుకండి వృధాగా అంత పెద్దమాటలనేస్తున్నారు.

చెలికతై అంటే మీ కర్ధం తెలీనట్టుంది!...పోనీలెండి, ఇక నుంచీ మా పిల్లనే మీ యింటికి వంపిస్తూవుంటాను!... చక్కగా రత్నంలాగున్న మీ పిల్లతో మా పిల్ల ఆడు కుంటూవుంటే ఎంతో ముచ్చటగా వుంటుందండి నాకు!”

“ఏదో నా ముందుగనక మా పిల్లని రత్నమనీ గిత్నమనీ పొగుడుతున్నాడు!-”

“అయితే నా మనస్సులో మరోఉద్దేశం ఉందనుకుంటున్నారా?—నిజంగా చెప్తున్నాను మా పిల్లకన్నా మీ పిల్ల ఎంతో చక్కగా వుంటుంది!”

“పోనీలెండి వెటకారానికేం?...అందచందాలు మా లాంటి సామాన్యకుటుంబాలకు ఎలావస్తాయి చెప్పండి?... అలంకరించుకోడానికి ఆభరణాలా, ఏమయినానా?”

“కామాక్షమ్మగారూ?...మీరసవసరంగా చెప్పడు మాటలు విని నన్నపార్ధం చేసుకుంటున్నాడు. నామీద మీకు బాగా కోపం వచ్చినట్టుంది! నావల్ల తప్పులుంటే త్షమించండి!...మీరు రేపణ్ణుంచీ మళ్ళీ అలవాటుప్రకారం మధ్యాహ్నంవేళ మీ యింటికి వస్తూఉంటారని నమ్ముతాను. అటుపైని మీ దయ!... నాకు వేళయింది. మళ్ళీవస్తా!” అని సీతమ్మ లేచి నిలబడింది.

“బాగానేవుంది. మధ్య మీ మీదెందుకు నాకు కోపం?...క్షమించడానికి మీరు చేసిన తప్పేమిటి మహా!- అసలు మీ నీడనుచూసి మీరే బెదురుతున్నాడు. తీరుబడి ఉంటే వస్తూవుంటానైండి” అంది కామాక్షమ్మ రాననే భావం వ్యక్తమయేలా!...

మర్నాటినుంచీ యధాప్రకారం కామాక్షమ్మ వచ్చే
స్తుందని సీతమ్మ అనుకుందిగాని ఆమె రాలేదు!...

కామాక్షమ్మ యింటిదగ్గర ఓ అమ్మలక్కలసంఘం
తయారైంది. వెంకాయమ్మా ఆమె మిత్రురాలండందరూ
అక్కడ గుమిగూడడం మొదలెట్టారు.

తమ పూర్వపుసంఘంలో చీలిక లేర్పడి, కొందరు
వేరుపడి క్రొత్తగా మరోదగ్గర సమావేశమవుతున్నప్పటికీ,
ఆటవిచారించక ఇంకొందరు క్రొత్తమెంబర్లను ప్రోగుచేసి,
సీతమ్మయింటిదగ్గర అనుదిన సమావేశాన్ని బలవరచడం
మొదలెట్టింది రవణమ్మ!...

మొత్తానికి ఆ పూళ్ళో రెండు ముఠా లేర్పడ్డాయి!...

సీతమ్మనీ, రవణమ్మనీ ఆ తక్కిన ముఠావాళ్ళనూ
ప్రతిరోజూ విమర్శించడం, ఆ సీతమ్మకూతురు ఏమీ బాగుం
డదనీ, అందవికారమైనదనీ కామాక్షమ్మదగ్గర అని ఆమె
సంతృప్తి చెందేటట్లు ఇచ్చకం కొట్టడం - కామాక్షమ్మ
ముఠావాళ్ళకి అనుదిన కార్యక్రమాలలో ఒకటయింది!...

— కామాక్షమ్మ మంచిదే అయినప్పటికీ, వెంకా
యమ్మవల్ల ఆమె చెడ్డదవుతున్నదనీ, సీతమ్మకూతురు అంద
మైనదన్నంత మాత్రంలో, మధ్య సీతమ్మను అసహ్యించు
కొని కోపం తెచ్చుకోడం, కామాక్షమ్మ తెలివితక్కువతనా
నికి నిదర్శనమనీ, ఆమె లోలోపల ఎంత కుమిలికుమిలి
వచ్చినా సీతమ్మకూతురి అందం ఆమెకూతురికి రాదనీ,
సీతమ్మకున్న పాటి విశాలహృదయం, జ్ఞానం, అనుభవం

ఆమెకు లేవనీ—ఈ విధంగా రవణమ్మ ముఠావాళ్ళు, వాళ్ళని విమర్శిస్తూ కాలక్షేపం చేస్తున్నారు. రవణమ్మ ముఠాలోవాళ్ళు వాళ్ళని విమర్శిస్తూ కాలక్షేపం చేసేవారు.

నిజానికి సీతమ్మ, కామాక్షమ్మల కూతుళ్ళిద్దరిలోనూ, ఫలానాపిల్ల అందమైనదని నిర్ధారణచేసి చెప్పలేం! ఇద్దరు పిల్లలూ ఒకరికొకరు తీసిపోనట్టుంటారు. అందుకే వచ్చిందా చిక్కుపరిస్థితి!... కొంద రిటూ కొంద రటూ తమతమ అభిప్రాయాలను వెలిబుచ్చేరు; వారివారి దృక్పథాలను ఆధారంగా చేసికొని!...

అయితే కామాక్షమ్మ, సీతమ్మలలోమాత్రం ఒక భేదం ఉంది!—సీతమ్మకూతురు బాగుంటుందనీ, సీతమ్మ మంచి తెలివైనదనీ యెవరైనా అంటే ఆమె హృదయంలో పొదగబడివున్న క్షుర్యా అనూయలు భీకరరూపాన్ని దాల్చి వికృతనాట్యం చేసేది! తనకూతురే అందమైనదనీ, తను తెలివైనదని లోకులందరూ అనాలని ఆమెకోరిక!... ఒక్క పై విషయాలలోనే కాదు, ప్రతివిషయంలోనూ ఆ రకం మనస్తత్వంగల మనిషే ఆమె.

—కానీ సీతమ్మ మనస్తత్వం అలాంటిది కాదు. లోకులు తనను పొగడినా పొగడకపోయినా భయపడేది కాదామె. లోకులలో భిన్నాభిప్రాయాలుంటాయని ఆమెకి తెలుసు! ఆత్మవిశ్వాసంగల మనిషి సీతమ్మ! తన కూతురు బాగులేదనీ, తను తెలివితక్కువదనీ కామాక్షమ్మ ముఠా వాళ్ళన్నా అంతగా నొచ్చుకునేదికాదు సీతమ్మ!

కామాక్షమ్మకి ఆత్మవిశ్వాసం లేదు. ఆమె కెప్పుడూ

సాంత అభిప్రాయాలూ, ఉద్దేశాలూ ఉండేవి కావు. ఎప్పుడూ ఒకరు చెప్పినవి నమ్ముతూ, ఒకరి అభిప్రాయాల పైననే ఆధారపడి ఉండేది!... అందుకే ఆమె ఎప్పుడూ బాధపడుతూ వుండేది!...

4

ఓరోజున సీతమ్మకూతురి పుట్టినరోజు వచ్చింది. ఆ రోజున సీతమ్మ మరీమరీ రమ్మని ఆహ్వానం పంపడంచేత వెళ్ళడం తప్పనిసరైంది కామాక్షమ్మకి!... మానేస్తే బాగుండునని మొదటనుకుందిగానీ అంతలా పిలచినప్పుడు వెళ్ళడం మానేస్తే మధ్య లోకులేమనికూస్తారో అనే భయం చేతి వెంకాయమ్మతో కలిసి పేరంటానికి వెళ్ళింది.

అక్కడ ఆమె భరించలేని అవమానం పొందినట్లు తలంచుకుంది!...

-అందరూ రావడం సీతమ్మకూతుర్ని ఎత్తుకొని, ముద్దాడి, మణిపూస అనికొందరూ, రత్నాలభరిణి అనికొందరూ అందాల రాణి అనికొందరూ, తిలోత్తమ అనికొందరూ, రంభ అనికొందరూ— రకరకాలుగా వర్ణించాలని లేకపోయినా కనీసం ఇచ్చకం కోసమైనా వర్ణించేయడం మొదలెట్టేను. గమ్మత్తే మిటీ అంటే అలా వర్ణించిన వాళ్ళలో కామాక్షమ్మ ములాలో వాళ్ళిక్కూడా ఉన్నారు.

తనకూతురిని ఒక్కరూ ముద్దులాడక, అందంగా వున్నదని పొగడకపోవడంచేత అక్కడున్న వాళ్ళందరి మీదా కోపం వచ్చింది కామాక్షమ్మకు. కానీ ఒక్కరే ఏం చెయ్యగలదు? దుఃఖం దిగ్గ్రమింగుకు కూర్చుంది.

సీతమ్మమాత్రం కామాక్షమ్మ కూతురిని ముద్దు
లాడి... "ఏం పాపలూ, మాయింటికి రావడం మానేసేవు?"
అంది.

"మా అమ్మ వెళ్ళొద్దండి" అని చటుక్కున చెప్పే
సిందా అమాయకురాలు పాపలు.

— అందరిమధ్యా భరించలేని అవమానం పొందినటు
భావించుకుంది కామాక్షమ్మ. "నమిటే ముండా!... నే
వెళ్ళొద్దన్నానా?..." అని 'చెళ్ళో'న పాపలు నడిమీద
కొట్టింది కామాక్షమ్మ బావురుమంటూ ఏడుపు మొదలె
ట్టింది అమాయకురాలు!...

"అదేవిటండీ!... చిన్నపిల్ల నలా కొట్టేసేరు?"
అన్నారంతా.

"చూసేరా!... ఆవేళ వానపడుతున్నప్పుడు వెళ
తానంటే వెళ్ళొద్దన్నాను. అప్పట్నుంచీ యెప్పుడూ మీ
యింటికి వెళ్ళొద్దన్నాననుకొని రావడం మానేసింది కాబోలు!
...నాకేం తెలుసు!... చూసేరా ఎలా చెప్తున్నావో!" అని
ఎలానో సమర్థించబోయేరు ఆవిడ!

— ఎంత సమర్థించినప్పటికీ రవణమ్మకిమాత్రం
నవ్వాగలేదు. నవ్వేసింది!... ఆ కుతూహల వాళ్ళందరూ
లోలోపల నవ్వుకున్నారు.

అవమానం సహించలేకపోయింది. తగిన ప్రతిక్రియ
సీతమ్మకి చెయ్యాలనుకుంది కామాక్షమ్మ - మరి మూడు
మాసాలలోనే తనకూతురి పుట్టినరోజు కూడాను!... ఆ
రోజున తన ముతావాళ్ళచే సీతమ్మకూతురు బాగులేదని అని

పించి ఆమెని అవమానపరుద్దామని అనుకుంది. ఏమైనా సరే తగిన ప్రతీకారం చెయ్యాలనే నిశ్చయానికి వచ్చిందామె!...

కానీ సీతమ్మ ఆ చిన్న విషయంకోసం యెప్పుడూ బాధ పడదు!... కావలిస్తే ఆనాడు సీతమ్మకూడా అందరితోనూ కలిసి ఆమె కుమార్తెని తెగ వణించేసుంది!—అసలేవరేనా సరే ఆ పరిస్థితిలో పేరంటానికని పిల్చినతరువాత వాళ్ళింటి కెళ్ళి వాళ్ళపిల్లను ఎత్తుకొని ముద్దులాడుతారు; మర్యాద కోసమేనా అందంగా వుందని వణించేస్తారు!

ఎలానూ సీతమ్మకూతురి పుట్టినరోజు జరిగినట్టే. కామాక్షమ్మకూతురి పుట్టినరోజుకూడా జరుగుతుంది. కాని తనలాగ సీతమ్మ నొచ్చుకొని అవమానం పొందినట్లు 'ఫీ'లవదని కామాక్షమ్మ కేం తెలుసు!...

5

సీతమ్మని బాగా అవమానపరుద్దామనీ, నలుగురి మధ్యా ఆమెకూతురికన్నా తనకూతురే అందమైందని ఋజువు చెయ్యాలని ఎన్నో కలలు కంది కామాక్షమ్మ. కానీ కన్న కలలన్నీ కన్నీళ్ళయి ఊరుకున్నాయి!...

మాయదారి స్ఫోటకం! ... కామాక్షమ్మ కూతురి ఆకృతినే మార్చేసింది!—పిల్ల పుట్టినరోజునాడు కనీసం వాళ్ళమట్టుకు వాళ్ళయినా తిండి తినకుండా గడిచిపోయింది!...

“సీతమ్మగారి కూతురి అందాన్నిమించి తేజంతో ఎంతో అందంగా వుండేదండీ!... పాపం ఎలా అయిపోయిందో!” అని కొందరూ—

—“రంభ, ఊర్వసులు, ఏమాత్రం అన్నట్లుండే దండీ! వ్సా!...ఎలా అయిపోయిందో” అని కొందరూ!

“నిజానికి ఇంత అందమైనపిల్లను నే నెక్కడా చూడలేదు సుమండీ!...సీతమ్మగారికూతురు అందమైందే అయినా అదును కళ్ళుండడంచేత, మీ పిల్లముందు తీసికట్టుగావుండేది! ఇంతకీ యింత అందమైనపిల్ల భూలోకంలోఉండడం భగవంతుడికూడా యిష్టంలేదు కాబోలు!”—అని కొంచెం వేదాంతాన్నికూడా ఉపయోగిస్తూ కొందరూ— రకరకాలుగా తమ సానుభూతుల్ని తెలియజేసేరు.

—ఆ పరిస్థితిలో లోకులు తనకూతురే సీతమ్మకూతురికన్నా అందమైందనిఅంటే సంతోషించడం?—భయంకర అగ్నిజ్వాల నడుమ ఆమెహృదయం కొట్టుకోడం మొదలైంది!...

కన్నీటితో సీతమ్మకూడా సానుభూతి తెలియజేసింది! కామాక్షమ్మ కూతురి వేపు చూసింది శరీరంమీద యెక్కడా ఖాళీ లేకుండా అరంగుళంలో తుగాతలు పడివున్న తన కూతురి వేపు చూసింది. సీతమ్మమీదపడి బావురుమని ఏడవడంతప్ప మరేం చెయ్యలేకపోయింది కామాక్షమ్మ!...

“పోనీ బ్రతికుంది. అంతేచాలు మనకి!!” అని ఓదార్చింది సీతమ్మ.

పాపం తన కూతురు నిజంగా ఎంతో అందంగాఉన్న న్నాళ్ళూ ఊళ్ళో పిల్లలందరికన్నా అందంగా లేదేమోనని బాధపడేది ప్రతిక్షణం!!...మరి ఇప్పుడు??...ఆమె జీవితాంతంవరకూ తీరనిబాధ అయింది!...